



# Tsukuba!

No. 9

2026년 6월

한국어

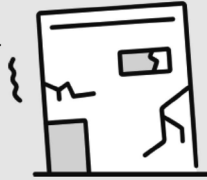
## 이번 호 주제 : 재해 대비에 대하여

【災害への備えについて】

※이 홍보지에 게재되어 있는 QR코드는 모두 일본어 페이지로 연결됩니다. 다른 언어로 보기를 희망하시는 분은 자동번역기를 사용바랍니다.

일본은 지진, 태풍, 호우 등의 자연재해가 자주 발생합니다. 재해가 발생했을 경우에 대비하여 항상 준비를 해두어야 합니다.

큰 지진이 발생하면, 건물이 붕괴되거나 도로가 막히는 경우가 발생합니다. 또한, 해일이 발생하면 바다 근처의 경우, 건물이 휩쓸려 내려가는 피해가 발생할 수 있습니다.



지진·해일



수해

많은 비가 내리면 강이 범람하거나 하수도에서 물이 넘쳐 건물이나 도로가 물에 잠기는 피해가 발생합니다.

태풍이 발생하면 높은 강수량으로 인해 도로가 잠기거나, 강풍으로 물건이 날아다녀 위험합니다.



태풍



산사태

폭우나 지진 등으로 인하여 절벽이 급작스럽게 붕괴되거나, 산비탈이 무너져 산사태가 발생할 수 있습니다.

화산이 분화하면 고온의 용암이 흘러내리거나, 바위, 화산재가 멀리 까지 날라가는 피해가 발생합니다.



화산



폭설

폭설이 내리면 도로가 막히거나, 눈의 무게로 건물이 무너지는 피해가 발생합니다.

### 【츠쿠바시에서 특별히 경계가 필요한 재해】

- 지진 : 이바라키현 남부에서는 지진이 자주 발생합니다. 과거에 큰 지진이 발생하였을 때에는 며칠간 정전, 단수가 된 경우가 있었습니다.
- 수해 : 큰 강 근처의 지역은, 침수 피해가 발생할 것이 예상됩니다.
- 태풍·낙뢰 : 강풍이나 낙뢰에 의한 피해와 함께 정전이 발생하는 경우가 자주 있습니다.
- 산사태 : 츠쿠바산, 호쿄산(宝篋山) 주변에서 산사태 피해가 발생할 것이 예상됩니다.

### 【대지진이 발생할 수 있습니다】

일본 정부에 의하면, 홋카이도부터 동북지방의 태평양연안, 관동에서 큐슈까지 걸친 태평양연안 쪽은 가까운 시일 내에 대지진 발생이 높은 확률로 예상되며, 2011년 동일본대지진을 웃도는 피해가 예상된다고 합니다. 이러한 대지진 이외에도 홋카이도부터 큐슈에 걸쳐서 어디든지, 언제든지 지진은 발생할 수 있습니다. 항상 재해에 대비 해 둘 필요가 있습니다.

### 【피난장소, 피난경로의 확인】

자택에 머무는 경우가 안전하다고 판단되는 경우에는, 자택에 머무는 것이 기본입니다. 단, 자택에서 상해를 입거나 위험지역 내에 있는 등, 자택에 있는 것이 위험한 경우에는, 상황에 응하여 지인, 친척집, 호텔, 지정피난소 등으로 이동하여 자신을 보호할 필요가 있습니다. 자택, 근무처, 통학처에서부터 이동할 수 있는 피난처 리스트를 사전에 확인 해 두어야 합니다.

피난처 리스트를 조사한 후, 그곳까지 갈 수 있는 경로를 알아 두어야 합니다. 침수위험이 있는 장소나 건물에서 물건이 떨어질 위험이 있는 길을 피할 수 있는 경로를 알아두는 것도 중요합니다. 위험하다고 예상되는 곳이 있는지, 실제로 피난 예상 경로를 걸어보며 확인 해 두는 것이 중요합니다.

### 【해저드맵에 대하여】

‘해저드맵’이란 홍수, 침수예상구역이나 산사태 경계구역 등, 재해발생 리스크가 높은 구역이나 피난소 등 방재 관련 시설을 지도에 표시 한 것 입니다. 해저드맵을 통해, 자택이나 근무처, 통학처가 재해발생 리스크가 높은 구역에 위치해 있는지, 어떤 방재시설이 근처에 있는지 등을 확인 해 두어야 합니다. 해저드맵의 최신버전은 츠크바시 홈페이지에서 확인 할 수 있습니다.

츠크바시HP



<https://www.city.tsukuba.lg.jp/soshikikarasagasu/shichokoshitsukikikanrika/gyomuannai/1/2/1003890.html>

츠크바시HP



<https://www.city.tsukuba.lg.jp/kurashi/anshin/bousai/1000602.html>

### 【참고】과거 폭우 등에 의해 통행 금지가 되었던 장소

2019년9월8일에 태풍에 의하여 도로가 물에 잠겨 통행금지가 되었던 곳을 츠크바시 홈페이지에서 확인 할 수 있습니다.

침수가 일시적으로 발생했던 곳, 통행금지가 되지 않았던 지역, 침수가 파악되지 않은 지역, 다른 재해로 통행금지가 된 곳 등, 이 지도에 게재 되어있지 않은 곳도 있습니다. 어디까지나 참고 정보로써 활용 해 주세요.

폭우가 내릴 때에는 불필요한 이동을 삼가 주시기 바랍니다.

피난 시에는 실제 교통상황을 알아보고 최신 정보를 참고하여 이동 하십시오.

츠크바시HP



<https://www.city.tsukuba.lg.jp/kurashi/anshin/bousai/25434.html>

### 【가족 연락처, 피난처, 피난경로의 공유】

가족과 떨어져 있을 때 재해가 발생할 경우를 대비하여 가족끼리 안부확인 가능한 연락수단 등을 사전에 가족끼리 공유 해 두십시오.

- 전화번호 등의 연락처
- 학교, 직장 등의 연락처
- 피난하는 장소나 대기소
- 피난, 귀가 루트 등



## 【지진 진도에 대하여】

일본에서는 특정 지점에서의 흔들림의 강도를 ‘진도’로 정의하고 10단계 ※로 나누어 나타냅니다. 흔들림이 강할 수록 숫자가 커집니다. 아래는 그 예시입니다(출처 : 기상청).  
(※진도 0, 1, 2, 3, 4, 5약, 5강, 6약, 6강, 7)

### <진도5강>

- 무언가를 잡지 않으면 걷기 힘들다
- 선반에 있는 식기류나 책이 떨어진다.
- 고정되어 있지 않은 가구가 쓰러지는 경우가 있다.
- 보강되어 있지 않은 블록 담장이 무너지는 경우가 있다.



### <진도6약>

- 서 있는 것이 어려워진다.
- 고정되어 있지 않은 가구 대부분이 쓰러진다.
- 문이 열리지 않는 경우가 있다
- 벽이나 타일, 창문유리가 파손, 떨어지는 경우가 있다
- 내진성이 낮은 목조건물은 기와가 떨어지거나 건물이 붕괴되는 경우도 있다.



2011년3월11일 발생한  
동일본대지진의 경우,  
츠크바시 최대진도는 6약.

기상청「진도와 흔들림의 상황」을 가공하여 작성  
(<https://www.jma.go.jp/jma/kishou/known/shindo/index.html>)

## 【가구 등의 쓰러짐 방지에 대하여】

큰 지진이 발생 할 때에는 건물이 튼튼하다 하여도 가구 등이 쓰러지거나 물건이 떨어져서 상해를 입는 경우가 발생합니다. 평소부터 가구가 움직이지 않게 고정 해 둘 필요가 있습니다. 또한, 가구 배치도 신경 쓸 필요가 있습니다. 가구 등이 쓰러졌을 때에 출입구를 막지는 않는지, 사람들이 취침하는 곳에 쓰러지지 않는지 확인 해야 합니다.

### <쓰러짐 대비 포인트>

- 무거운 가구나 가전은 가능한 낮은 곳에 둔다.
- 식기 선반이나 옷장은 고정되는 봉을 사용하여 고정시킨다.
- 가구와 바닥 사이에 판자를 끼워 넣어 벽에 기댈 수 있도록 한다.
- 무거운 물건은 아래에, 가벼운 것은 위에 넣어 가구의 중심을 낮춘다.
- 텔레비전은 낮은 위치에 두고, 내진매트를 사용하여 고정한다.



가구를 고정하기 위해서는 고정되는 봉(지지대)를 사용하는 것이 효과적입니다. 사용방법은 츠크바시 공식유튜브에서 확인 해 주세요.

츠크바시  
공식YouTube  
<https://youtu.be/fRGWF684ZcI>



### 【가정 내 비축물품에 대하여】

대규모 지진이 발생하면 전기나 수도, 가스를 사용할 수 없게 됩니다. 또한, 도로가 막혀 물건을 받을 수 없게 되거나, 식료품이나 생활용품을 구할 수 없는 가능성이 있습니다. 과거 대규모 재해 발생 시, 이러한 사태가 복구되기까지 1주일 이상이 걸린 적이 있습니다. 식료품이나 물은 최소한으로 3일분, 가능하면 일주일 분을 구비 해 두어야 합니다. 일회용품의 식기, 가스버너도 같이 준비 해 두면 좋습니다. 또한, 단수가 되면 샤워나 화장실이용이 불가합니다. 드라이샴푸나 일회용 화장실 물품도 구비 해 두면 좋습니다. 이 외에도 화장지, 쓰레기봉투, 식품용 랩, 비상약 등 평소 생활함에 있어 필요한 물품들을 항시 구비해 두시길 바랍니다.



도쿄도 공식 홈페이지에서 비축 물품 준비 예상 수량 등을 알려주는 서비스를 안내하고 있으니 참고 바랍니다.

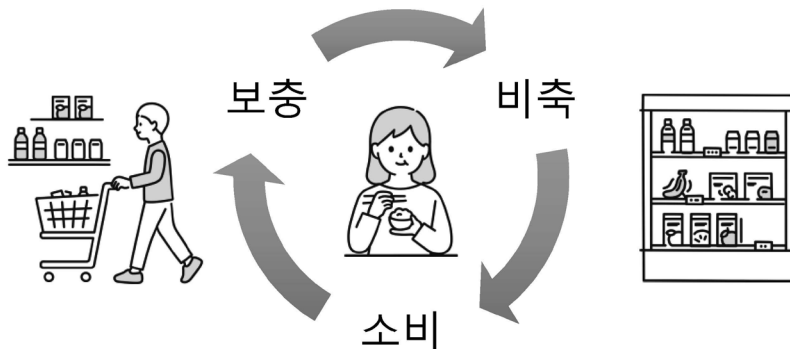
도쿄도 공식  
홈페이지

<https://www.bichiku.metro.tokyo.lg.jp/>



### <비축 방법의 예>

비축→소비→보충 하는 것을 반복 하면서 평소에 일정양의 음료나 식품 등을 비축 하는 방법을 ‘순환비축’ 이라고 합니다. 음료나 평소에 먹는 컵라면, 통조림, 인스턴트식품 등을 조금 여유 있게 구비 해 두거나, 유통기간이 오래 된 것부터 소비하고, 다시 그만큼 비축하는 것으로 간단하게 실행에 옮길 수 있습니다. 음료나 식료품 뿐만이 아니라, 화장지 등 생활용품도 순환비축이 필요합니다.



### 번역자의 한 마디 / 翻訳者から一言

일본에 사는 분이라면 누구라도 ‘지진 조심해’ 라는 안부를 들었을 텐데요. 알겠다고 하면서도 지진을 어떻게 조심해라는 생각도 가끔씩 합니다. 지진, 태풍 등의 재해를 피할 수는 없지만 본지의 내용처럼 피해를 줄이는 방향으로 대비 할 수 있습니다. 나와 사랑하는 가족을 지키는 방법은 멀리 있지 않습니다. 상기 내용을 참고하여 늘 대비 할 수 있도록 하는 것이 매우 중요할 것 입니다.

日本にお住いの方は誰でも「地震に気を付けて」と言われたことがあるはずですね。わかったよと言いながらも、地震にどうやって気を付けるんだとも思ってしまいます。地震や台風などの災害を避けることはできませんが、本紙の内容の通りに被害を最小限に抑えるために備えることができます。自分と、愛する家族を守るには、本紙の内容を参考にし、日頃から災害に備えることが非常に大切でしょう。